

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

· **1.1 Identificatore del prodotto**

· **Denominazione commerciale:** DIESEL IMPROVER

· **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Additivo per diesel

Solo per manipolazione adeguato.

· **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**

· **Produttore/fornitore:**

BUCHER_AG_LANGENTHAL

MOTOREX-Schmiertechnik

Bern-Zürich-Strasse_31__

CH-4901_Langenthal__

Telefon_+41_(0)62_919_75_75

· **Rappresentante esclusivo in UE:**

MOTOREX Deutschland AG, Bismarckstrasse 28, D-69198 Schriesheim

· **Informazioni fornite da:** msds@motorex.com

· **1.4 Numero telefonico di emergenza:**

Centro d'informazioni tossicologiche, CH-8028 Zurigo

info@toxi.ch

Tel. 044 251 51 51 o numero di emergenza 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

· **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**

· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **2.2 Elementi dell'etichetta**

· **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

· **Pittogrammi di pericolo**



GHS08

· **Avvertenza Pericolo**

· **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, cicloalcani, isoalcanes e <2% aromatici

· **Indicazioni di pericolo**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· **Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: DIESEL IMPROVER

(Segue da pagina 1)

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **Ulteriori dati:**

EUH044 Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato.

- **2.3 Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.2 Preparati**

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

Numeri CE: 926-141-6 Reg.nr.: 01-2119456620-43	Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, cicloalcani, isoalcanes e <2% aromatici	70-100%
	Asp. Tox. 1, H304	
EINECS: 248-363-6 Reg.nr.: 01-2119539586-27	2-Ethylhexylnitrate	5-10%
	Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332	

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

- **Contatto con la pelle:**

Rimuovere i residui con acqua e sapone.

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati.

- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

- **Ingestione:**

Non provocare il vomito. Non somministrare sostanze che favoriscono l'assorbimento.

Consultare un medico che deciderà sulla necessità e sul metodo di svuotamento dello stomaco.

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non sono disponibili altre informazioni.

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: DIESEL IMPROVER

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:**
NON USARE IL GETTO D'ACQUA AD ALTA PRESSIONE.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
I vapori di questo prodotto sono più pesanti dell'aria e si raccolgono in zone basse come buche, serbatoi di deposito e altre zone circoscritte.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Non riscaldare oltre il punto di infiammabilità.
Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Immagazzinare in un'area fredda, asciutta ben ventilata, lontano dalle fonti di incendio e di calore
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 10
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: **DIESEL IMPROVER**

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:

Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

· 8.1 Parametri di controllo

· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· DNEL

2-Ethylhexylnitrate

Orale	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,025 mg/kg/24h (consumatore)
Cutaneo	DNEL / Workers / Local Effects / Long-term	0,044 mg/cm2 (lavoratore)
	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	1 mg/kg/24h (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	520 mg/kg/24h (consumatore)
Per inalazione	DNEL/general population/Local effects/Long-term	0,022 mg/cm2 (consumatore)
	DNEL / Workers / Systemic effects / Long-term	0,35 mg/m3 (lavoratore)
	DNEL/general population/Systemic effects/Long-term	0,087 mg/m3 (consumatore)

· PNEC

2-Ethylhexylnitrate

PNEC / Aquatic organisms / Freshwater	0,0008 mg/l (gli organismi acquatici)
PNEC / Aquatic organisms / Marine water	0,00008 mg/l (gli organismi acquatici)
PNEC/Aquatic organisms/Sewage treatment plant/STP	10 mg/l (gli organismi acquatici)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (freshwater)	0,00074 mg/kg (gli organismi acquatici)
PNEC / Aquatic organisms / Sediment (marine water)	0,00074 mg/kg (gli organismi acquatici)
PNEC / Terrestrial organism / Soil	0,000191 mg/kg (organismi terrestri)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· 8.2 Controlli dell'esposizione

· Mezzi protettivi individuali:

· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

· Maschera protettiva:

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

Protezione respiratoria in caso di formazione di aerosol o nebulizzazione: utilizzare maschera con filtro tipo A2, A2 / P2 o ABEK.

(continua a pagina 5)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: DIESEL IMPROVER

(Segue da pagina 4)

· Guanti protettivi:

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti

Guanti di protezione per EN 374, resistenza a oli in uso. La norma EN 374 Livello 3 Controllo G1

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.

Gomma fluorurata (Viton)

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0.4 mm

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

Per la miscela di sostanze chimiche di seguito nominate il tempo di passaggio deve essere di almeno 60 minuti (Permeazione in conformità alla norma EN 374-3 3: Level 1).

· **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

· **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**· Indicazioni generali****· Aspetto:**

Forma: Liquido

Colore: Marrone

· **Odore:** Di solvente

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH:** Non definito.

· Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 175 °C (DIN EN ISO 3405)

· **Punto di infiammabilità:** >75 °C

· **Infiammabilità (solidi, gas):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:** 210 °C (DIN 51794)

· **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Temperatura di autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Proprietà esplosive:** Prodotto non esplosivo.

· Limiti di infiammabilità:

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 1 hPa

· **Densità a 20 °C:** 0,812 g/cm³ (ASTM D 4052)

· **Densità relativa** Non definito.

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: DIESEL IMPROVER

(Segue da pagina 5)

· Densità di vapore:	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
· Viscosità:	
Dinamica:	2,7 mPa*s @ 20 °C
Cinematica:	Non definito.
VOC (CE)	89,11 %
VOCV (CH)	89,11 %
· Contenuto solido:	0,0 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Con forti ossidanti.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.
- **Ulteriori dati:** Non si polimerizza pericolosamente.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, cicloalcani, isoalkanes e <2% aromatici

Orale	LD50	5.000 mg/kg (ratto)
	NOAEL	1.000-5.000 mg/kg/24h (ratto)
Cutaneo Per inalazione	LD50	2.000 mg/kg (coniglio)
	LC50 / 4h	5,28 mg/l (ratto)
	NOAEL	200 ppm (ratto)
	NOAEC	275-10.400 mg/m3 (ratto)

2-Ethylhexylnitrate

Orale	LD50	10 ml/kg (ratto)
Cutaneo	NOAEL	500 mg/kg/24h (coniglio)
Per inalazione	NOAEC	120 ppm (ratto)
	NOAEC	639-863 mg/m3 (ratto)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: DIESEL IMPROVER

(Segue da pagina 6)

- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Temperature elevate possono generare livelli di vapori sufficienti a causare irritazione agli occhi e all'apparato respiratorio.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Tossicità acquatica:

Idrocarburi, C11-C14, n-alcani, cicloalcani, isoalkanes e <2% aromatici

LL50	2-5 mg/l/96h (pesce)
LL50	2-5 mg/l/48h (pesce)
LL50	5-17 mg/l/24h (pesce)
EL50	1,4 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
EL50	4,6 mg/l/24h (Invertebrati acquatici)
	1-3 mg/l/24h (algae / cyanobacteria)
EL50	1-3 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EL50	0,81-0,89 mg/l/21d (Invertebrati acquatici)
NOELR	1,22 mg/l/21d (Invertebrati acquatici)
NOELR	1.000 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)

2-Ethylhexylnitrate

LC50	2 mg/l/96h (pesce)
EC50	1.000 mg/l/3h (microorganisms)
EC50	5,35 mg/l/24h (algae / cyanobacteria)
EC10	0,76-1,54 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	1,57-3,22 mg/l/72h (algae / cyanobacteria)
EC50	12,6 mg/l/48h (Invertebrati acquatici)
	3,26 mg/l/48h (algae / cyanobacteria)
NOEC	1,52 mg/l/96h (pesce)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 8)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: DIESEL IMPROVER

(Segue da pagina 7)

12.3 Potenziale di bioaccumulo**2-Ethylhexylnitrate**

coefficiente di ripartizione 5,24 [---] (log Kow) (Bioaccumulazione)

biodegradabilità 0 % (28d) (biodegradabilità) (OECD 301 F)

12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.**Effetti tossici per l'ambiente:****Osservazioni:** Nocivo per i pesci.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Se rilasciato nell'ambiente acquatico il materiale galleggia ed evapora parzialmente.

Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione secondo VwVwS, 17.05.1999): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

nocivo per gli organismi acquatici

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

Per il riciclaggio rivolgersi alla "borsa dei rifiuti".

Catalogo europeo dei rifiuti

07 06 04* altri solventi organici, soluzioni di lavaggio ed acque madri

Imballaggi non puliti:**Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU****ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA** non applicabile**14.2 Nome di spedizione dell'ONU****ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA** non applicabile**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA****Classe** non applicabile**14.4 Gruppo di imballaggio****ADR/RID/ADN, IMDG, IATA** non applicabile**14.5 Pericoli per l'ambiente:****Marine pollutant:** No

(continua a pagina 9)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Stampato il: 23.10.2017

Numero versione 1.1

Revisione: 23.10.2017

Denominazione commerciale: **DIESEL IMPROVER**

(Segue da pagina 8)

- | | |
|---|------------------|
| · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Non applicabile. |
| · 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile. |
| · UN "Model Regulation": | non applicabile |

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII** Restrizioni: 3
- **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque:**
classe A (Autoclassificazione secondo VwVwS, 17.05.1999)
- **COV (CE)** 89,11 %
- **OCOV (CH)** 89,11 %
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

La classificazione della miscela è stata effettuata per calcolo secondo le regole di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 1272/2008.

Non sono necessarie speciali istruzioni di formazione per garantire la protezione della salute umana e dell'ambiente.

- **Fraasi rilevanti**
H302 Nocivo se ingerito.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312 Nocivo per contatto con la pelle.
H332 Nocivo se inalato.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Scheda rilasciata da:** Abteilung Produktsicherheit
- **Abbreviazioni e acronimi:**
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1
Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2
Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3
- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT